

Translation practice: the environment

1. They build too many buildings and highways, which ruins the landscape.
2. People don't like to use public transport in my town. That's why there is so much traffic.
3. We use too much water to water the lawn and the plants in our gardens.
4. People throw the rubbish on the floor. Often this is not entirely their fault because there are not enough bins.
5. On the one hand the car makes us more independent, on the other, it causes a lot of pollution because of exhaust fumes.
6. Walking (=La marche) does not pollute and does not emit greenhouse gasses. Moreover, it is free, good for the mind, the heart, the legs, the arteries...and does not need any parking space.
7. To play outside with a football instead of staying in front of the computer is a healthy past-time which helps saving energy.
8. One can reduce one's energy consumption by switching off the lights when one leaves a room.
9. If one is cold, one can put on a jumper instead of turning up the heating.
10. Just like walking, the bike keeps us in good shape, doesn't cause us to be late (use : mettre en retard) and allows us a smaller (use : une moindre) exposure to pollution than inside the car.
11. As (use : en tant que) consumers, we play an essential role in reducing (use : pour + infinitive) waste.
12. My parents don't make a lot of effort to avoid wasting resources and materials.
13. As far as our eating habits are concerned, to pollute less (note : « less » goes before « pollute » in French) we should eat fresh food without packaging.
14. A lot more people take the plane nowadays compared to (use : « par rapport ») thirty years ago. That is why there is so much (use : « autant de ») air pollution.
15. Where I used live in the past (use : « autrefois ») most people 'sorted' the rubbish.
16. In order to reduce the impact of our purchases (use : « les achats ») on the environment we should buy local products.
17. Since there is so much traffic in this town, there are always traffic jams, especially at peak hours.

1. Ils bâtissent trop de bâtiments et d'autoroutes, ce qui gâche le paysage.
2. Les gens n'aiment pas utiliser les transports en commun dans ma ville. C'est pourquoi qu'il y a autant de circulation.
3. On utilise trop d'eau pour arroser le gazon et les plantes dans nos jardins.
4. Les gens jettent les déchets par terre. Souvent ce n'est pas complètement de leur faute car il n'y a pas assez de poubelles.
5. D'un côté la voiture nous rend plus indépendants, mais de l'autre, elle cause beaucoup de pollution à cause des gaz d'échappement.
6. La marche ne pollue pas et n'émet pas de gaz à effet de serre. En plus, elle est gratuite, bonne pour l'esprit, le cœur, les jambes, les artères... et ne nécessite pas de place de parking.
7. Jouer dehors avec un ballon de foot au lieu de rester devant l'ordinateur c'est un passe-temps sain qui aide à économiser de l'énergie.
8. On peut réduire sa consommation d'énergie en éteignant les lumières quand on sort d'une pièce.
9. Si on a froid, on peut enfiler un pull au lieu de monter le chauffage.
10. Comme la marche à pied, le vélo nous maintient en forme, ne nous met pas en retard et nous permet une moindre exposition à la pollution que dans la voiture.
11. En tant que consommateurs, nous jouons un rôle essentiel pour réduire les déchets.
12. Mes parents ne font pas beaucoup d'efforts pour éviter le gaspillage de ressources et matériaux.
13. Quant à nos habitudes alimentaires, pour moins polluer on devrait manger de la nourriture fraîche sans emballage.
14. Beaucoup plus de gens prennent l'avion de nos jours par rapport à il y a trente ans. C'est pourquoi il y a autant de pollution de l'air.
15. Où j'habitais autrefois la plupart des gens triaient les déchets, par contre, ici, très peu de monde fait cela.
16. Afin de réduire l'impact de nos achats sur l'environnement on devrait acheter des produits locaux.
17. Vu qu'il y a tant de circulation dans cette ville il y a toujours des embouteillages, surtout aux heures de pointe.